

REPUBLIEK
VAN
SUID-AFRIKA



REPUBLIC
OF
SOUTH AFRICA

Staatskoerant Government Gazette

Verkoopprijs • Selling price
(AVB uitgesluit/GST excluded)

Plaaslik **45c** Local

As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer Buitelands **60c** Other countries
Posvry • Post free

Registered at the Post Office as a Newspaper

Vol. 251

PRETORIA, 1 MEI 1986
MAY

No. 10221

ALGEMENE KENNISGEWINGS

KENNISGEWING 303 VAN 1986

MIELIERAAD

SOMERGRAANSKEMA.—PRODUSENTEPRYSE VIR MIELIES IN GEBIED A

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-ekonomie ingevolge artikel 34 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, goedgekeur het dat—

- (a) die produsentepryse vir mielies van die onderskeie klasse en grade in kolom 1 van die tabel vermeld, vanaf die datum van inwerkingtreding in kolom 2 van voormelde tabel daarteenoor vermeld, is soos in kolom 3 van voormelde tabel daarteenoor vermeld;
- (b) voormelde produsentepryse van toepassing is op mielies wat in Gebied A soos omskryf in die regulasies met betrekking tot die gradering en verpakking van mielies, wat kragtens artikel 89 van voormelde Wet uitgevaardig is, aan of deur bemiddeling van die Mielieraad verkoop word;
- (c) voormelde produsentepryse van toepassing is op mielies wat gelewer word by—
 - (i) die perseel van die koper daarvan, of by enige ander perseel deur so 'n koper aangedui en geleë binne agt kilometer van daardie koper se naaste versporingspunt: Met dien verstande dat indien so 'n perseel verder weg geleë is, die toepaslike produsenteprys verminder moet word met die vervoerkoste teen die tarief deur die Mielieraad vir die betrokke perseel vasgestel; of
 - (ii) enige versporingspunt deur die koper daarvan aangedui met die oog op die versending daarvan per spoor na 'n ander bestemming as die perseel van daardie koper;

GENERAL NOTICES

NOTICE 303 OF 1986

MAIZE BOARD

SUMMER GRAIN SCHEME.—PRODUCERS' PRICES FOR MAIZE IN AREA A

It is hereby made known for general information that the Minister of Agricultural Economics has in terms of section 34 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, approved that—

- (a) the producers' prices for maize of the respective classes and grades specified in column 1 of the table shall as from the date of commencement specified in column 2 of the said table opposite thereto, be as specified in column 3 of the said table opposite thereto;
- (b) the said producers' prices shall apply to maize sold to or through the Maize Board in Area A as defined in the regulations relating to the grading and packing of maize, which were made under section 89 of the Act;
- (c) the said producers' prices shall apply to maize delivered at—
 - (i) the premises of the buyer thereof, or at any other premises indicated by such buyer and situated within eight kilometres from the nearest railing point of that buyer: Provided that if such premises is situated further away, the applicable producers' price shall be reduced with the cost of transport at the rate determined by the Maize Board for the premises concerned; or
 - (ii) any railing point indicated by the buyer thereof with a view to the despatch thereof by rail to a destination other than the premises of that buyer;

- (d) voormelde produsentepryse, in die geval van mielies in paragraaf A van die tabel bedoel, vermeerder moet word met R1 vir elke nuwe of goeie tweedehandse graansak waarin dit gelewer word en wat 'n netto massa van minstens 65 kg en hoogstens 75 kg mielies bevat: Met dien verstande dat 'n graansak wat 'n netto massa van meer as 75 kg mielies bevat, vir die doeleindes van hierdie paragraaf geag word slegs 75 kg mielies te bevat;
- (e) indien mielies in paragraaf C van die tabel bedoel, in houeers gelewer word, voormelde produsentepryse nie ook die waarde van daardie houeers insluit nie: Met dien verstande dat die betrokke produsent en koper deur ooreenkoms die pryse vir sodanige houeers moet bepaal; en
- (f) enige breukdeel van 'n sent wat voortspruit uit die berekening van die bedrag wat vir 'n bepaalde massa mielies betaalbaar is, tot die volgende volle sent afgerond moet word.

H. DU P. NEL,
Hoofbestuuder.

TABEL

PRODUSENTEPRYSE VIR MIELIES IN GEBIED A

A. Onskoongemaakte mielies wat in hoeveelhede van 65 kg en meer in graansakke of in losmaat gelewer word:

Klas en graad mielies	Datum van inwerking-treding	Bruto produsente-prys
1	2	3
Witmielies:		
WM1.....	1/5/1986	R283,59 per ton
WM2.....	1/5/1986	R277,81 per ton
WM3.....	1/5/1986	R270,07 per ton
Geelmielies:		
YM1.....	1/5/1986	R271,77 per ton
YM2.....	1/5/1986	R271,22 per ton
YM3.....	1/5/1986	R270,32 per ton

B. Skoongemaakte mielies wat in hoeveelhede van 65 kg en meer in losmaat gelewer word:

Klas en graad mielies	Datum van inwerking-treding	Bruto produsente-prys
1	2	3
Witmielies:		
WM1.....	1/5/1986	R284,86 per ton
WM2.....	1/5/1986	R279,08 per ton
WM3.....	1/5/1986	R271,34 per ton
Geelmielies:		
YM1.....	1/5/1986	R273,02 per ton
YM2.....	1/5/1986	R272,47 per ton
YM3.....	1/5/1986	R271,57 per ton

C. Omskoongemaakte mielies wat in kleiner hoeveelhede as 65 kg gelewer word:

Klas en graad mielies	Datum van inwerking-treding	Netto produsente-prys
1	2	3
Witmielies:		
WM1.....	1/5/1986	R1,13 per 5 kg
WM2.....	1/5/1986	R1,11 per 5 kg
WM3.....	1/5/1986	R1,07 per 5 kg
Geelmielies:		
YM1.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg
YM2.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg
YM3.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg

- (d) the said producers' prices shall, in the case of maize referred to in paragraph A of the Table, be increased by R1 for each new or good second-hand grain bag in which it is delivered and which contains a nett mass of at least 65 kg but not more than 75 kg of maize: Provided that a grain bag containing more than 75 kg of maize shall for the purposes of this paragraph be deemed to contain 75 kg of maize;

- (e) if maize referred to in paragraph C of the Table is delivered in containers, the said producers' prices shall not include the value of those containers: Provided that the producer and buyer concerned shall by agreement determine the prices of such containers; and

- (f) any fraction of a cent resulting from the calculation of the amount payable for a specified mass of maize shall be rounded off to the next full cent.

H. DU P. NEL,
General Manager.

TABLE

PRODUCERS' PRICES FOR MAIZE IN AREA A

A. Uncleaned maize delivered in quantities of 65 kg or more in grain bags or in bulk:

Class and grade of maize	Date of commencement	Gross producers' price
1	2	3
White maize:		
WM1.....	1/5/1986	R283,59 per ton
WM2.....	1/5/1986	R277,81 per ton
WM3.....	1/5/1986	R270,07 per ton
Yellow maize:		
YM1.....	1/5/1986	R271,77 per ton
YM2.....	1/5/1986	R271,22 per ton
YM3.....	1/5/1986	R270,32 per ton

B. Cleaned maize delivered in bulk in quantities of 65 kg or more:

Class and grade of maize	Date of commencement	Gross producers' price
1	2	3
White maize:		
WM1.....	1/5/1986	R284,86 per ton
WM2.....	1/5/1986	R279,08 per ton
WM3.....	1/5/1986	R271,34 per ton
Yellow maize:		
YM1.....	1/5/1986	R273,02 per ton
YM2.....	1/5/1986	R272,47 per ton
YM3.....	1/5/1986	R271,57 per ton

C. Uncleaned maize delivered in smaller quantities than 65 kg:

Class and grade of maize	Date of commencement	Net producers' price
1	2	3
White maize:		
WM1.....	1/5/1986	R1,13 per 5 kg
WM2.....	1/5/1986	R1,11 per 5 kg
WM3.....	1/5/1986	R1,07 per 5 kg
Yellow maize:		
YM1.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg
YM2.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg
YM3.....	1/5/1986	R1,06 per 5 kg

KENNISGEWING 304 VAN 1986**MIELIERAAD****SOMERGRAANSKEMA.—VERKOOPPRYSE VAN MIELIES**

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Landbou-ekonomie ingevolge artikel 34 van die Somergraanskema gepubliseer by Proklamasie R. 45 van 1979, soos gewysig, goedgekeur het dat—

- (a) die Mielieraad mielies van die onderskeie klasse en grade in kolom 1 van die tabel vermeld, vanaf die datum van inwerkingtreding in kolom 2 van voormelde tabel daarteenoor vermeld, verkoop teen die toepaslike verkoopprijs in kolom 3, 4 of 5, na gelang van die geval, van voormelde tabel daarteenoor vermeld;
- (b) voormelde verkoopprijs—
- waar die betrokke mielies in graansakke verkoop word wat deur die Mielieraad verskaf is, met 'n bedrag van R1 per graansak verhoog word; en
 - met ingang van 1 Junie 1986 en op die eerste dag van elke daaropvolgende maand progressief met 'n bedrag van R5 per ton mielies verhoog word.

H. DU. P. NEL,
Hoofbestuurder.

TABEL**VERKOOPPRYSE VAN MIELIES**

Klas en graad van mielies	Datum van werkingtreding	Prys per ton netto massa indien die massa tegelyk verkoop—		
		een ton en meer maar minder as 38 ton is	38 ton en meer maar minder as 190 ton is	190 ton en meer is
1	2	3	4	5
		R	R	R
Witmielies:				
WM1.....	23/4/1986	297,74	286,51	280,89
WM2.....	23/4/1986	291,96	280,73	275,11
WM3.....	23/4/1986	284,22	272,99	267,37
Geelmielies:				
YM1.....	23/4/1986	282,25	271,60	266,27
YM2.....	23/4/1986	281,70	271,05	265,72
YM3.....	23/4/1986	280,80	270,15	264,82

NOTICE 304 OF 1986**MAIZE BOARD****SUMMER GRAIN SCHEME.—SELLING PRICES OF MAIZE**

It is hereby made known for general information that the Minister of Agricultural Economics has in terms of section 34 of the Summer Grain Scheme published by Proclamation R. 45 of 1979, as amended, approved that—

- (a) the Maize Board shall sell maize of the respective classes and grades specified in column 1 of the Table, from the date of commencement specified in column 2 of the said table, at the applicable selling prices specified in column 3, 4 or 5, as the case may be, of the said table opposite thereto; and
- (b) the said selling prices shall—
- where the maize concerned is sold in grain bags supplied by the Maize Board, be increased by an amount of R1 per grain bag; and
 - with effect from 1 June 1986 and on the first day of each ensuing month, be increased progressively by an amount of R5 per ton of maize.

H. DU P. NEL,
General Manager.

TABLE**SELLING PRICES OF MAIZE**

Class and grade of maize	Date of commencement	Price per ton nett mass if the mass sold at one and the same time is—		
		one ton and more but less than 38 tons	38 tons and more but less than 190 tons	190 tons and more
1	2	3	4	5
		R	R	R
White maize:				
WM1.....	23/4/1986	297,74	286,51	280,89
WM2.....	23/4/1986	291,96	280,73	275,11
WM3.....	23/4/1986	284,22	272,99	267,37
Yellow maize:				
YM1.....	23/4/1986	282,25	271,60	266,27
YM2.....	23/4/1986	281,70	271,05	265,72
YM3.....	23/4/1986	280,80	270,15	264,82

Werk mooi daarmee.

Ons leef  daarvan.

water is kosbaar

Use it.

Don't abuse  it.

water is for everybody

INHOUD				CONTENTS			
No.		Bladsy No.	Staats- koerant No.	No.		Page No.	Gazette No.
ALGEMENE KENNISGEWINGS				GENERAL NOTICES			
Landbou-ekonomie en -bemarking, Departement van <i>Algemene Kennisgewings</i>				Agricultural Economics and Marketing, Department of <i>General Notices</i>			
303	Mielieraad: Somergraanskema: Produsente- pryse vir mielies in Gebied A.....	1	10221	303	Maize Board: Summer Grain Scheme: Pro- ducers' prices for maize in Area A.....	1	10221
304	do.: do.: Verkoopprys van mielies.....	3	10221	304	do.: do.: Selling prices of maize	3	10221